

внутренних коллизий. И власти империи, и местные элиты проводили ассимиляторскую политику в отношении различных групп населения, порой сотрудничая, но часто противодействуя друг другу в этих ассимиляторских усилиях, которые в зависимости от обстоятельств были более или менее успешными. Но в результате этого взаимодействия происходило усвоение разнообразных культурных навыков, что создавало огромное гетерогенное пространство смешанных и переходных культурных форм. Особое место в этом контексте занимает взаимоотношение центра империи с западными окраинами. Почему?

Ответ прост. Этот регион был своего рода «коридором в Европу», через который шли многие инновации в Российскую империю, на базе этого региона проходили «обкатку» проекты многих реформ (достаточно вспомнить сюжет с Конституцией, отменой крепостного права), и, наконец, здесь во многом решалась судьба проектов строительства нации. А последнее в условиях империи было тем моментом, который требовал не просто «уживания» восточного и западного, но и их «сплетения» в единое целое, когда учитывалось и культура, и история «всяк сюда приходящего».

Не буду скрывать, что это тема для более солидных исследований. Между тем она довольно «молода» и ждет своего исследователя, который имеет уникальную возможность, проанализировав исторический опыт империи, актуализировать его для дня сегодняшнего, когда «общезитие» Востока и Запада будоражат различного рода неурядицы.

***Н.Д. Медведева***

ГОУ ВПО «Российский государственный профессионально-педагогический университет» Институт лингвистики  
г. Екатеринбург

# CROSS CULTURAL COMMUNICATION

We all communicate with others all the time - in our homes, in our workplaces, in the groups we belong to, and in the community. No matter how well we think we understand each other, communication is hard. Just think, for example, how often we hear things like, "He doesn't get it," or "She didn't really hear what I meant to say." "Culture" is often at the root of communication challenges. Our culture influences how we approach problems, and how we participate in groups and in communities.

Culture is a complex concept, with many different definitions. But, simply put, "culture" refers to a group or community with which we share common experiences that shape the way we understand the world. It includes groups that we are born into, such as gender, race, or national origin. It also includes groups we join or become part of.

Five fundamental patterns of cultural differences:

1. Different communication styles
2. Different attitudes toward conflict
3. Different approaches to completing tasks
4. Different decision-making styles
5. Different attitudes toward disclosure
6. Different approaches to knowing

Learn from generalizations about other cultures, but don't use those generalizations to stereotype, "write off," or oversimplify your ideas about another person. The best use of a generalization is to add it to your storehouse of knowledge so that you better understand and appreciate other interesting, multi-faceted human beings.

Remember that cultural norms may not apply to the behavior of any particular individual. We are all shaped by many, many factors -- our ethnic background, our family, our education, our personalities -- and are more complicated than any cultural norm could suggest.